

## Gebruiksaanwijzing voor opslag:

- Op een goed geventileerde plaats bewaren.
- Gebruik de originele containers, goed afgesloten.
- Beschermen tegen vorst.
- Verwijderd houden van warmtebronnen en direct zonlicht.

## Instructions de stockage :

- Stocker dans un endroit frais, sec et bien ventilé.
- Conserver le produit dans son emballage d'origine bien fermé.
- Protéger contre le gel.
- Tenir à l'écart des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.



www.agrirecover.eu

## Shorttrack

SG Granulés solubles dans l'eau/wateroplosbaar granulaat/Wasser-lösliches Granulat content/bevat/enthält daminzode 850 g/L

### GEVARENAANDUIDINGEN

H318: Veroorzaakt ernstig oogletsel.

### VOORZORGSMAATREGELEN

P280: Beschermende handschoenen/beschermende kleding dragen.  
P305 + P310: BIJ CONTACT MET DE OGEN: Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen.

P305+P351+P338: BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.  
P501: Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

**EUH401: Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen.**

### MENTIONS DE DANGER

H318: Provoque de graves lésions des yeux.

### CONSEILS DE PRUDENCE

P280 : Porter des gants de protection/des vêtements de protection.  
P305 + P310 : EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/...

P305+P351+P338: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

P501 : Éliminer le contenu/récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

**EUH401 : Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement.**

### GEFAHRENHINWEISE

H318: Verursacht schwere Augenschäden.

### VOORSICHTSMAßNAHMEN

P280: Schutzhandschuhe/ Schutzkleidung tragen.

P305+P310: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/... anrufen.

P305+P351+P338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

P501: Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährlichen Abfall oder Sonderabfall zuführen.

**EUH401: Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten.**

Centre antipoisons/Antigifcentrum/Antigiftzentrum: 070 245 245



**GEVAAR/DANGER/  
GEFAHR**

423702

Renseignements en cas d'urgence/  
Alarmnummer/Notrufnummer:  
+33 1 72 11 00 03/+31 10 713 8195/  
+49 69 222 25285

Distribué par/Verdeeld door/Vertrieb durch:  
Défendeur d'agrèation/Erkeningshouder/Zulassungshalter:  
CERTIS EUROPE B.V.  
Avenue de Tervuren 270 Tervurenlaan  
1150 Brussel - Belgie  
T: 02 331 38 94 – F: 02 331 38 60

Lotnr./Numéro de lot :  
zie verpakking/voir emballage  
Productiedatum/Date de fabrication:  
zie verpakking/voir emballage

**2,5 KG**

de la sensibilité variétale. La diminution de la dose appliquée n'autorise pas l'augmentation du nombre maximal d'applications, ni la réduction du délai avant récolte.

- Le dosage et le nombre d'applications dépendent de divers facteurs, tels que la vigueur du cultivar et les conditions de croissance. Il est recommandé dans tous les cas de déterminer par un essai le dosage correct, le moment de pulvérisation correct et le nombre d'applications.
- Produit à utiliser comme régulateur de croissance, pour limiter la longueur des pédoncules floraux et favoriser la densité de floraison. Appliquer le produit sur des plantes sèches, en pleine croissance et non flétries. Appliquer le soir et pas juste avant la formation des fleurs. Dissoudre le produit dans de l'eau tiède.

### Premiers secours

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette

#### • Mesures de premiers secours

EN CAS D'INGESTION : Rincer la bouche. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.

EN CAS D'INHALATION : Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin en cas de malaise.

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Enlever les vêtements contaminés. Laver abondamment à l'eau. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Ne pas faire couler l'eau vers l'œil non atteint. Appeler immédiatement le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.

### Remarques pour le médecin

Pour informations complémentaires, contacter le Centre Antipoisons 070/245.245

### Emballages vides et surplus de traitement

L'emballage de ce produit, soigneusement vidé, doit être rincé à l'eau suivant un système manuel (trois agitations successives). Diluer les eaux de ce nettoyage environ 10 fois et pulvériser celles-ci sur la parcelle déjà traitée suivant les prescriptions d'emploi. L'emballage ainsi rincé devra être ramené par l'utilisateur aux points de ramassage prévus à cet effet.

Ne pas contaminer les étangs, les cours d'eau ou les fossés avec le produit ou l'emballage vide. L'emballage ne peut, en aucun cas, être réutilisé à d'autres fins. De façon à éviter tout surplus de traitement après l'application, on s'efforcera de calculer au mieux la quantité de bouillie à préparer, ou la quantité à appliquer, en fonction de la superficie à traiter et du débit par hectare.

### Garantie

La société garantit exclusivement la composition et le contrôle de la qualité du produit légalement autorisé - la vente et qui correspond - la formule mentionnée sur l'étiquette. La société n'est en aucun cas responsable des risques encourus lors du stockage et lors de l'utilisation et de la manipulation du produit puisque sans contrôle sur ceux-ci.

# Shorttrack®

# CERTIS

Numéro d'agrèation/erkeningsnummer/Zulassungsnummer: 10869P/B **RÉGULATEUR DE CROISSANCE/GROEIREGULATOR**

#### Gebruiksaanwijzing voor opslag:

- Op een goed geventileerde plaats bewaren.
- Gebruik de originele containers, goed afgesloten.
- Beschermen tegen vorst.
- Verwijderd houden van warmtebronnen en direct zonlicht.

#### Instructions de stockage :

- Stocker dans un endroit frais, sec et bien ventilé.
- Conserver le produit dans son emballage d'origine bien fermé.
- Protéger contre le gel.
- Tenir à l'écart des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.



www.agrirecover.eu

## Shorttrack

SG Granulés solubles dans l'eau/wateroplosbaar granulaat/Wasserlösliches Granulat/contient/bevat/enthält daminzode 850 g/L

#### GEVARENAANDUIDINGEN

H318: Veroorzaakt ernstig oogletsel.

#### VOORZORGSMAATREGELEN

- P280: Beschermende handschoenen/beschermende kleding dragen.
- P305 + P310: BIJ CONTACT MET DE OGEN: Onmiddellijk een ANTIgifCENTRUM/arts/... raadplegen.
- P305+P351+P338: BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoeien met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.
- P501: Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelingspunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

**EUH401: Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen.**

#### MENTIONS DE DANGER

H318: Provoque de graves lésions des yeux.

#### CONSEILS DE PRUDENCE

P280: Porter des gants de protection/des vêtements de protection.

P305 + P310: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/...

P305+P351+P338: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

P501: Eliminer le contenu/récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spésiaux...

**EUH401: Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement.**

#### GEFAHRENHINWEISE

H318: Verursacht schwere Augenschäden.

#### VORSICHTSMAßNAHMEN

P280: Schutzhandschuhe/ Schutzkleidung tragen.

P305+P310: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/.../anrufen.

P305+P351+P338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

P501: Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährlichen Abfall oder Sonderabfall zuführen.

**EUH401: Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten.**

Centre antipoisons/Antigifcentrum/Antigiftzentrum: 070 245 245



**GEVAAR/DANGER/  
GEFAHR**

423702

Renseignements en cas d'urgence/  
Alarmnummer/Notrufnummer:  
+33 1 72 11 00 03/+31 10 713 8195/  
+49 69 222 25285

Distribué par/Verdeeld door/Vertrieb durch:  
Détenteur d'agrèation/Erkeningshouder/Zulassungshalter:  
CERTIS EUROPE B.V.  
Avenue de Tervuren 270 Tervurenlaan  
1150 Brussel - Belgique  
T : 02 331 38 94 - F : 02 331 38 60

Lotnr./Numéro de lot :  
zie verpakking/voir emballage  
Productiedatum/Date de fabrication:  
zie verpakking/voir emballage

**2,5 KG**

Shorttrack is een product te gebruiken als groeiregulator, om de lengte van de bloemstelen te beperken en de bloemdichtheid te bevorderen. Het product mag alleen toegepast worden op droge, goed groeiende en niet verwelkte planten. 's Avonds toepassen en niet kort voor de bloemvorming.

### **Gebruik**

Sierplanten (onder bescherming) (niet bestemd voor consumptie) en boomkwekerij (onder bescherming) om de lengte van de bloemstelen te beperken:

- Dosis: 25-500 g/ 100 l eau, max. 12 toepassingen met een interval van minstens 5 dagen
- max. 12 toepassingen/teelt
- max. 15 kg/ha/12 maanden
- Het gebruik in sierplanten werd toegestaan op basis van proeven uitgevoerd met de volgende soorten: Azalea, Tagetes, Salvia, Petunia, Nicotiana, Hebe, Kalanchoë, Poinsettia, Viola en Cyclamen

### **Opmerkingen**

- SPo: Na de behandeling de percelen/oppervlakken pas opnieuw betreden nadat de spuitvloeistof is opgedroogd.
- SP1: Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt.
- De erkende dosis is de laagste dosis waarbij de beste werkzaamheid wordt gewaarborgd in de meeste gevallen. Deze dosis kan worden verlaagd onder verantwoordelijkheid van de gebruiker, bij voorbeeld in functie van de mate van het nagestreefde effect of de gevoeligheid van het gewas. Bij verlaging van de dosis is het niet toegelaten het maximale aantal toepassingen te verhogen, noch de wachtermijn voor de oogst te verkorten.
- Dosering en aantal toepassingen is afhankelijk van diverse factoren o.a.: de groeikracht van de cultivar en de groeiomstandigheden. Het verdient aanbeveling in alle gevallen via een proefbespuiting zelf de juiste dosering, het goede spuitmoment en het aantal toepassingen vast te stellen.
- Product te gebruiken als groeiregulator, om de lengte van de bloemstelen te beperken en de bloemdichtheid te bevorderen. Het product mag alleen toegepast worden op droge, goed groeiende en niet verwelkte planten. 's Avonds toepassen en niet kort voor de bloemvorming. Het product in lauw water oplossen.

### **Eerste-hulp**

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.

#### **• Eerste-hulpriichtlijn**

NA INSLIKKEN: De mond spoelen. Het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

NA INADEMING: De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. Bij onwel voelen het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen

BIJ CONTACT MET DE HUID: Verontreinigde kleding uittrekken. Met veel water wassen. Bij huidirritatie: een arts raadplegen. Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.

BIJ CONTACT MET DE OGEN: Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Spoel WEG van het niet-aangetaste oog. Onmiddellijk het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen

### **Opmerkingen voor de arts**

Voor bijkomende inlichtingen, contacteer het Antigifcentrum 070/245.245

### **Lege verpakkingen en spuitoverschotten**

De zorgvuldig geleidelige verpakking van dit product dient met water gespoeld te worden (drie opeenvolgende malen schudden). Het bekomen spoelwater ca. 10 maal verdunnen en verspreiden op het reeds behandeld perceel volgens de gebruiksvorschriften. De aldus gespoelde verpakking moet door de gebruiker ingeleverd worden op een daartoe voorzien inzamelpunt.

Vijvers, waterlopen of grachten niet vervuilen met het product of de lege verpakking. In geen geval mag de lege verpakking opnieuw gebruikt worden voor andere doeleinden. Om spuitoverschotten na de behandeling te vermijden, moet de benodigde hoeveelheid spuitvloeistof nauwkeurig worden berekend aan de hand van de te behandelen oppervlakte en van het debiet per hectare

### **Garantie**

De firma garandeert uitsluitend de samenstelling en de kwaliteit van het wettelijk toegelaten product overeenkomstig de formulering vermeld op het etiket. De firma is echter niet aansprakelijk voor risico's die voortvloeien uit het opslaan, gebruik en verwerken van het product aangezien dit buiten onze controle ligt.

Shorttrack est un produit à utiliser comme régulateur de croissance, pour limiter la longueur des pédoncules floraux et favoriser la densité de floraison. Appliquer le produit sur des plantes sèches, en pleine croissance et non flétries. Appliquer le soir et pas juste avant la formation des fleurs

### **Usages :**

Plantes ornementales (sous protection) (non destinées à la consommation) et pépinière d'arbustes et d'arbres (sous protection) pour diminuer la longueur des pédoncules floraux :

Dose : 25-500 g/ 100 l eau, max. 12 applications à intervalle d'au moins 5 jours

- max. 12 applications/culture
- max. 15 kg/ha/12 mois
- Utilisation en plantes ornementales accordée sur base d'essais réalisés sur les espèces suivantes: Azalea, Tagetes, Salvia, Petunia, Nicotiana, Hebe, Kalanchoë, Poinsettia, Viola et Cyclamen.

### **Remarques :**

- SPo : Ne pas pénétrer dans des cultures/surfaces traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec.
- SP1 : Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.
- La dose agréée est la plus petite dose qui garantit la meilleure efficacité dans la plupart des situations. Elle peut être réduite, sous la responsabilité de l'utilisateur, en fonction de l'étendue des effets recherchés ou